

BG	Източниците на светлина не могат да се заменят. Не свързвайте веригата към захранването, докато е в опаковката. САМО ЗА УПОТРЕБА НА ЗАКРИТО. Не свързвайте друга коледна лампичка. Не се намесвайте в окабеляването. Само възрастен може да сменя батериите! Когато поставяте батериите, следете за правилния поляритет! Никога не използвайте едновременно батерии от различни марки и/или батерии с различни нива на заряд! След като смените батериите, поставете капака на кутията за батерии! Продуктът не е играчка, не го поставяйте в ръцете на деца!
CZ	Světelné zdroje nejsou vyměnitelné. Řetěz nepřipojujte ke zdroji napájení, dokud je v obalu. POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ. Nepřipojujte jiné vánoční světlo. Nezasahujte do elektroinstalace. Baterie smí měnit pouze dospělá osoba! Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Nikdy nepoužívejte současně baterie různých značek a/nebo baterie s různým stupněm nabití! Po výměně baterií nasadte kryt bateriového boxu! Výrobek není hračka, nedávejte jej do rukou dětem!
DE	Die Lichtquellen sind nicht austauschbar. Schließen Sie die Kette nicht an das Stromnetz an, solange sie verpackt ist. NUR FÜR DEN INNENBEREICH GEEIGNET. Schließen Sie keine andere Weihnachtsbeleuchtung an. Greifen Sie nicht in die Verkabelung ein. Der Batteriewechsel darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden! Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität! Verwenden Sie niemals Batterien verschiedener Marken und/oder Batterien mit unterschiedlichem Ladezustand gleichzeitig! Bringen Sie nach dem Auswechseln der Batterien den Deckel des Batteriefachs wieder an! Das Produkt ist kein Spielzeug, geben Sie es nicht in die Hände von Kindern!
DK	Lyskilderne kan ikke udskiftes. Kæden må ikke sluttes til strømforsyningen, mens den er i emballagen. KUN TIL INDENDØRS BRUG. Tilslut ikke et andet julelys. Forstyr ikke ledningerne. Kun en voksen må skifte batterier! Sørg for korrekt polaritet, når du sætter batterierne i! Brug aldrig batterier af forskellige mærker og/eller batterier med forskellige opladningsniveauer på samme tid! Sæt dækslet til batteriboksen på efter udskiftning af batterierne! Produktet er ikke et legetøj, og må ikke lægges i hænderne på børn!
EE	Valgusallikad ei ole asendatavad. Ärge ühendage ahelat toiteallikaga, kui see on pakendis. AINULT SISERUUMIDES KASUTAMISEKS. Ärge ühendage teist jõuluvalgustit. Ärge segage juhtmestikku. Patareisid tohib vahetada ainult täiskasvanu! Patareide sisestamisel jälgige õiget polaarsust! Ärge kunagi kasutage samaaegselt eri kaubamärgiga patareisid ja/või erineva laadimistasemega patareisid! Pärast patareide vahetamist kinnitage patareikarbi kaas! Toode ei ole mänguasi, ärge andke seda laste kätte!
ES	Las fuentes luminosas no son sustituibles. No conecte la cadena a la red eléctrica mientras esté en el embalaje. SÓLO PARA USO EN INTERIORES. No conecte otra luz de Navidad. No interfiera en el cableado. Sólo un adulto puede cambiar las pilas. Al insertar las pilas, asegúrese de que la polaridad es correcta! No utilice nunca pilas de marcas diferentes ni pilas con niveles de carga diferentes al mismo tiempo. Después de cambiar las pilas, coloque la tapa de la caja de pilas. El producto no es un juguete, ¡no lo ponga en manos de niños!
FI	Valonlähteitä ei voi vaihtaa. Älä kytke ketjua virtalähteeseen, kun se on pakkauksessa. VAIN SISÄKÄYTTÖÖN. Älä liitä toista jouluvaloa. Älä häiritse johdotusta. Vain aikuinen saa vaihtaa paristot! Varmista paristoja asetettaessa oikea napaisuus! Älä koskaan käytä samanaikaisesti eri merkisiä paristoja ja/tai paristoja, joiden varaustaso on erilainen! Kun olet vaihtanut paristot, kiinnitä paristokotelon kansi! Tuote ei ole lelu, älä anna sitä lasten käsiin!
FR BE	Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables. Ne pas connecter la chaîne à l'alimentation électrique tant qu'elle est dans l'emballage. POUR UNE UTILISATION À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT. Ne pas brancher une autre guirlande de Noël. Ne pas interférer avec le câblage. Seul un adulte est autorisé à changer les piles ! Lors de l'insertion des piles, veillez à respecter la polarité ! N'utilisez jamais en même temps des piles de marques différentes et/ou des piles ayant des niveaux de charge différents ! Après avoir remplacé les piles, remettez le couvercle du compartiment à piles en place ! Ce produit n'est pas un jouet, ne le mettez pas entre les mains d'enfants !
GB	The light sources are not replaceable. Do not connect the chain to the power supply while it is in the packaging. FOR INDOOR USE ONLY. Do not connect another Christmas light. Do not interfere with the wiring. Only an adult may change the batteries! When inserting the batteries, ensure correct polarity! Never use batteries of different brands and/or batteries with different levels of charge at the same time! After replacing the batteries, attach the battery box cover! The product is not a toy, do not put in the hands of children!
GR CY	Οι πηγές φωτός δεν αντικαθίστανται. Μην συνδέετε την αλυσίδα στην παροχή ρεύματος όσο βρίσκεται στη συσκευασία. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ. Μην συνδέετε άλλο χριστουγεννιάτικο φωτάκι. Μην επεμβαίνετε στην καλωδίωση. Μόνο ένας ενήλικας μπορεί να αλλάξει τις μπαταρίες! Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών, βεβαιωθείτε για τη σωστή πολικότητα! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μπαταρίες διαφορετικών μαρκών ή/και μπαταρίες με διαφορετικά επίπεδα φόρτισης ταυτόχρονα! Αφού αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, τοποθετήστε το κάλυμμα του κουτιού μπαταριών! Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι, μην το αφήνετε στα χέρια παιδιών!
HU	A fényforrások nem cserélhetők. Ne csatlakoztassa a láncot a tápegységhez, amíg az a csomagolásban van. KIZÁRÓLAG BELTÉRI HASZNÁLATRA. Ne csatlakoztasson másik karácsonyi fényt. Ne zavarja a vezetékeket. Az elemeket csak felnőtt cserélheti ki! Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra! Soha ne használjon egyszerre különböző márkájú és/vagy különböző töltöttségi szintű elemeket! Az elemek cseréje után rögzítse az elemtartó doboz fedelét! A termék nem játék, ne adja gyermekek kezébe!
IT	Le sorgenti luminose non sono sostituibili. Non collegare la catena all'alimentazione quando è nell'imballaggio. SOLO PER USO INTERNO. Non collegare altre luci natalizie. Non interferire con il cablaggio. Solo un adulto può cambiare le batterie! Quando si inseriscono le batterie, assicurarsi della corretta polarità! Non utilizzare mai contemporaneamente batterie di marche diverse e/o batterie con livelli di carica diversi! Dopo aver sostituito le batterie, fissare il coperchio del vano batterie! Il prodotto non è un giocattolo, non metterlo nelle mani dei bambini!
LT	Šviesos šaltiniai nekeičiami. Kol grandinėle yra pakuotėje, neprijunkite jos prie maitinimo šaltinio. SKIRTA NAUDOTI TIK PATALPOSE. Neprijunkite kitos kalėdinės lemputės. Netrukdykite elektros instaliacijai. Baterijas gali keisti tik suaugusieji! Dėdami baterijas, įsitinkite, kad jų poliškumas yra teisingas! Niekada nenaudokite skirtingų gamintojų baterijų ir (arba) skirtingo įkrovimo lygio baterijų vienu metu! Pakeitę baterijas, uždėkite baterijų dėžutės dangtelį! Gaminys nėra žaislas, neduokite jo į rankas vaikams!

LV	Gaismas avoti nav nomaināmi. Kamēr ķēde ir iepakojumā, to nedrīkst pieslēgt pie barošanas avota. TIKAI LIETOŠANAI IEKŠTELĀS. Nepieslēdziet citu Ziemassvētku gaismiņu. Netraucējiet elektroinstalācijai. Baterijas drīkst mainīt tikai pieaugušais! Ievietojot baterijas, pārlicinieties par pareizu polaritāti! Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu zīmolu baterijas un/vai baterijas ar dažādu uzlādes līmeni! Pēc bateriju nomainas piestipriniet bateriju kārbas vāciņu! Izstrādājums nav rotallieta, nelieciet to bērnu rokās!
NL	De lichtbronnen zijn niet vervangbaar. Sluit de ketting niet aan op de voeding zolang deze in de verpakking zit. ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS. Sluit geen andere kerstverlichting aan. Bemoei u niet met de bedrading. Alleen een volwassene mag de batterijen vervangen! Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit! Gebruik nooit batterijen van verschillende merken en/of met verschillende oplaadniveaus tegelijk! Bevestig het deksel van de batterijhouder na het vervangen van de batterijen! Het product is geen speelgoed, niet in de handen van kinderen leggen!
PL	Źródła światła nie są wymienne. Nie należy podłączać łańcucha do zasilania, gdy znajduje się on w opakowaniu. TYLKO DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ. Nie podłączać innych lampek choinkowych. Nie wolno ingerować w okablowanie. Baterie może wymieniać wyłącznie osoba dorosła! Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację! Nigdy nie używaj jednocześnie baterii różnych marek i/lub baterii o różnym poziomie naładowania! Po wymianie baterii należy założyć pokrywę pojemnika na baterie! Produkt nie jest zabawką, nie należy powierzać go w ręce dzieci!
PT	As fontes de luz não são substituíveis. Não ligar a corrente à alimentação eléctrica enquanto estiver na embalagem. APENAS PARA UTILIZAÇÃO EM INTERIORES. Não ligar outro candeeiro de Natal. Não interferir com a cablagem. A substituição das pilhas só pode ser efectuada por um adulto! Ao colocar as pilhas, verificar a polaridade correta! Nunca utilizar pilhas de marcas diferentes e/ou pilhas com níveis de carga diferentes ao mesmo tempo! Depois de substituir as pilhas, colocar a tampa da caixa das pilhas! O produto não é um brinquedo, não o coloque nas mãos de crianças!
RO MD	Sursele de lumină nu sunt înlocuibile. Nu conectați lanțul la sursa de alimentare cât timp este în ambalaj. NUMAI PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR. Nu conectați o altă lumină de Crăciun. Nu interferați cu cablajul. Numai un adult poate schimba bateriile! Atunci când introduceți bateriile, asigurați-vă de polaritatea corectă! Nu utilizați niciodată baterii de mărci diferite și/sau baterii cu niveluri diferite de încărcare în același timp! După înlocuirea bateriilor, fixați capacul cutiei bateriilor! Produsul nu este o jucărie, nu îl puneți în mâinile copiilor!
RS HR BA ME	Izvori svjetlosti nisu zamjenjivi. Nemojte spajati lanac na napajanje dok je u pakiranju. SAMO ZA UNUTARNJU UPOTREBU. Ne spajajte još jedno božično svjetlo. Nemojte ometati ožičenje. Samo odrasla osoba smije mijenjati baterije! Prilikom umetanja baterija pazite na pravilan polaritet! Nikada ne koristite baterije različitih marki i/ili baterije s različitim razinama napunjenosti u isto vrijeme! Nakon zamjene baterija, pričvrstite poklopac kutije za baterije! Proizvod nije igračka, ne stavljajte ga u ruke djece!
SE	Ljuskällorna är inte utbytbara. Anslut inte kedjan till strömförsörjningen när den är i förpackningen. ENDAST FÖR INOMHUSBURUK. Anslut inte en annan julbelysning. Stör inte kabeldragningen. Batterierna får endast bytas av en vuxen person! Se till att batterierna har rätt polaritet när du sätter i dem! Använd aldrig batterier av olika märken och/eller batterier med olika laddningsnivå samtidigt! Sätt tillbaka locket till batterilådan efter att du har bytt ut batterierna! Produkten är inte en leksak, lägg den inte i händerna på barn!
SI	Svetlobnih virov ni mogoče zamenjati. Ko je veriga v embalaži, je ne priključite na električno omrežje. SAMO ZA UPORABO V ZAPRTIH PROSTORIH. Ne priključite druge božične lučke. Ne posegajte v električno napeljavo. Baterije lahko zamenja samo odrasla oseba! Pri vstavljanju baterij poskrbite za pravilno polarnost! Nikoli ne uporabljajte baterij različnih blagovnih znamk in/ali baterij z različnimi stopnjami napolnjenosti hkrati! Po zamenjavi baterij pritrdite pokrov škatle za baterije! Izdelek ni igrača, ne dajajte ga v roke otrokom!
SK	Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné. Reťaz nepripájajte k zdroju napájania, kým je v obale. LEN NA POUŽITIE V INTERIÉRI. Nepripájajte iné vianočné osvetlenie. Nezasahujte do elektroinštalácie. Batérie smie vymieňať len dospelá osoba! Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu! Nikdy nepoužívajte súčasne batérie rôznych značiek a/alebo batérie s rôznym stupňom nabitia! Po výmene batérií nasadte kryt škatuľky na batérie! Výrobok nie je hračka, nedávajte ho do rúk deťom!
UA	Джерела світла не підлягають заміні. Не підключайте ланцюг до електромережі, поки він знаходиться в упаковці. ТІЛЬКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В ПРИМІЩЕННІ. Не підключайте іншу різдвяну гірлянду. Не втручайтесь в електропроводку. Батареї може міняти тільки дорослий! Вставляючи батареї, дотримуйтеся правильної полярності! Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних марок та/або батареї з різним рівнем заряду! Після заміни батарейок встановіть кришку батарейного відсіку! Виріб не є іграшкою, не давайте в руки дітям!